

CLUB DE VTT DE L'EST ONTARIO INC.

CARTE DES SENTIERS

TRAIL MAP

ATV CLUB OF EASTERN ONTARIO INC.



Réseau de sentiers localisés à l'est d'Ottawa, comprenant des sentiers maintenus près de Alfred, Casselman, Limoges, Plantagenet, St-Albert, Alexandria, St-Isidore & St-Pascal

Faites partie de la solution
APPORTEZ VOTRE SUPPORT À LA
PRATIQUE DU VTT ORGANISÉE

Be part of the solution,
SUPPORT ORGANIZED ATVING

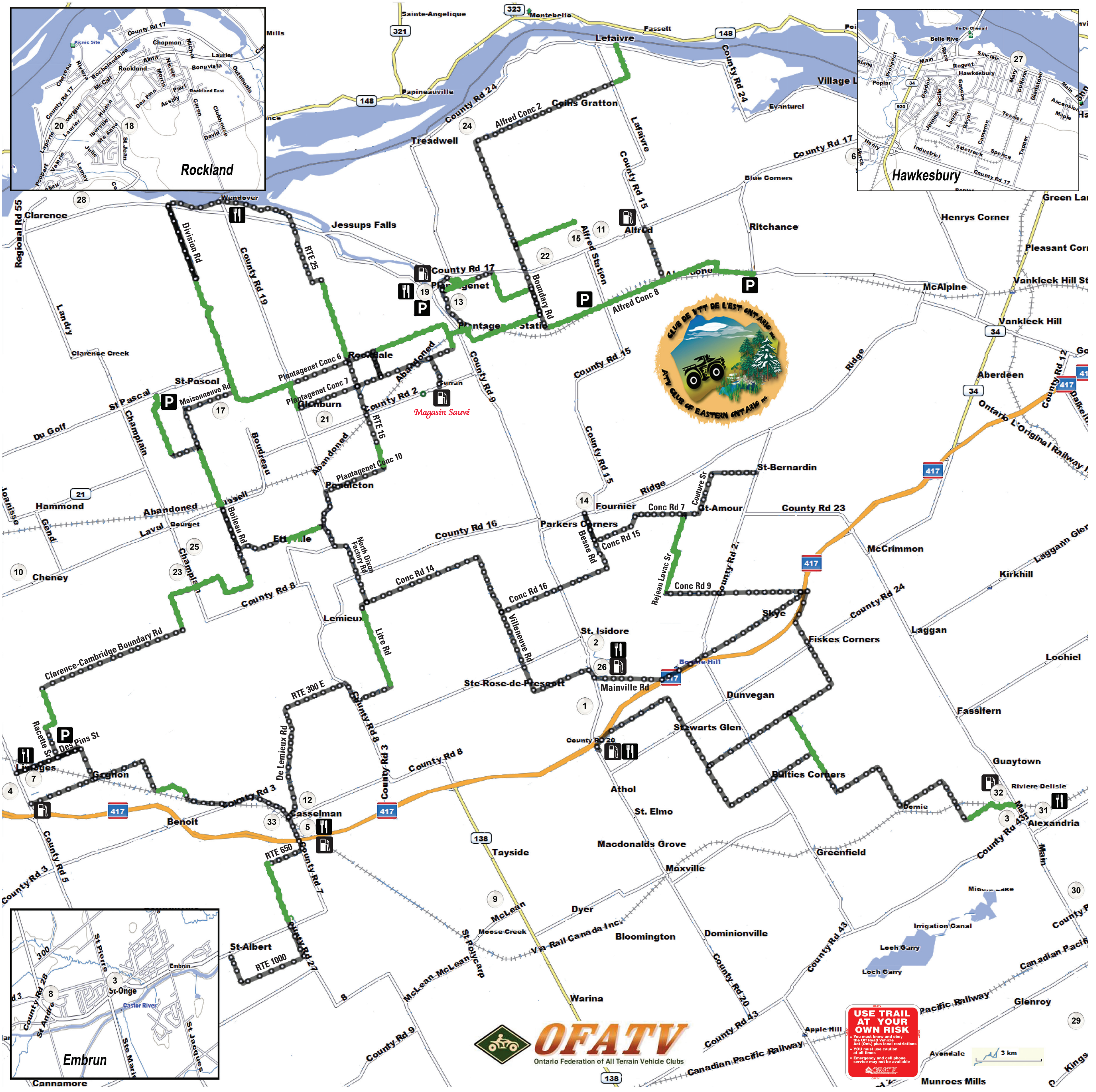
SENTIERS POUR TOUS LES AMATEURS
TRAILS FOR ALL RIDERS



WWW.ATV-VTTEO.ORG

POINTS DE VENTE • PERMIT OUTLETS

- Agriest Centre Agricole Coop**
4650, Ste-Catherine St, St Isidore, Ontario, K0C 2B0
613-524-2828
- Allan Johnston Repair and Sales**
2665 8th Line Road, Metcalfe, Ontario, K0A 2P0
613-821-4263
- Benson Service Station**
762 Principale Street, Casselman, Ontario
613-764-2970
- Loiselle Sports Plus Inc.**
83 Main Street North, Alexandria, Ontario
613-525-1402
- Loiselle Sports Inc.**
877 Notre-Dame St, Embrun, Ontario
613-443-3260
- L'Original Packing Ltd.**
2567 Highway 17, L'Original, Ontario
613-675-4612
- Magasin Sauvé (Mario Sauvé)**
944 Elizabeth St, Curran, Ontario, K0B 1C0
613-673-5049
- Murray Motor Sports**
294 Main Street North, Alexandria, Ontario
613-525-1669
- Phil Roy Service Station (MacEwen)**
540 Limoges Rd, Limoges, Ontario, K0A 2M0
613-443-1111
- Quad Expert (Mark's Auto and Cycle)**
457 Russell Rd, Hammond, Ontario
613-487-7823
- Quesnel RV**
1225 Main St East, Hawkesbury, Ontario, K6A 1C2
613-632-2114
- Rockland Marine**
920 St-Jean, Rockland, Ontario
613-446-5445
- Rockland Wheels**
2836 Chamberland, Rockland, Ontario
613-446-1188
- Ron's Service Shop**
2116 Highway 138, Moose Creek, Ontario
613-538-2887
- Séguin H Garage, The Specialist**
585 Bolt Rd, Alfred, Ontario, K0B 1A0
613-679-2260
- Wheelsport**
1390 Youville Dr, Orleans, Ontario
613-841-9400



USE TRAIL AT YOUR OWN RISK

- You must know and obey the Off Road Vehicle Act (Ont) plus local restrictions
- YOU must use caution at all times
- Emergency and cell phone service may not be available

- ### CODE D'ÉTHIQUE
- N'utilisez que les sentiers désignés. Ne pas utiliser les sentiers fermés:
<<Si tu ne connais pas, vas-y pas>>.
 - Évitez les arrêts et départs soudains ainsi que les changements de direction rapides avec accélération.
 - Évitez en tout temps les régions sensibles et celles dont l'accès est restreint, particulièrement les marais, les bords de rivière et de lac, les côtes abruptes et dangereuses.
 - Profitez de la beauté de la nature et n'harcelez pas la faune surtout durant la période d'élevage des petits. Modifiez vos habitudes de conduite en fonction des saisons et des endroits.
 - Respect et courtoisie sont de mise lors de rencontres avec d'autres usagers des sentiers partagés.
 - Ne passez pas sur les terrains privés et n'utilisez pas les sentiers désignés pour des activités autres que le VTT (tel qu'une piste cyclable, un sentier écologique, etc.).
 - Obéissez aux lois fédérales, provinciales et municipales pertinentes. - Prenez un cours de sécurité sur la conduite d'un VTT et conduisez selon vos habiletés.
 - Ne prenez pas de raccourcis, restez dans les sentiers désignés.
 - Réduisez votre vitesse et maintenez stable le régime de votre moteur (<<RPM>>) lorsque vous vous approchez d'un autre usager et réduisez votre vitesse lorsque vous roulez près d'un secteur résidentiel.
 - Rapportez ce que vous avez apporté: <<Pas d'ordures>>.

- ### TRAIL ETIQUETTE
- Ride on designated trails. Do not utilize CLOSED trails. 'If you don't know, don't go!'
 - Avoid sudden stops and starts and quick directional changes with acceleration.
 - Avoid sensitive and restricted areas at all times, especially wetlands, lakeshores, steep stream banks and hills.
 - Enjoy wildlife viewing opportunities; avoid stressing any species particularly during the rearing stages. Adjust riding behavior according to season and location.
 - Respect and be courteous to other users who are also using shared use trails.
 - Do not trespass on private property and do not utilize single-purpose trails designated for other (non-ATV) activities.
 - Promote parking and dismounting from your ATV to walk to sensitive, scenic, historic and cultural areas.
 - Comply with all applicable legislation and municipal bylaws.
 - Take a rider safety course and ride within your abilities.
 - Keep your speed and engine RPM low and steady when approaching other riders and reduce speed in residential areas.
 - What you pack in, pack out - do not litter.
 - Keep in mind the following Ontario Trail Council (OTC) statement: "Shared use trail - expect/respect other users."
-